



คู่มือมาตรฐานอาชีพและคุณวุฒิวิชาชีพ

สาขาวิชาชีพงานภาษาต่างประเทศและล่ามแปล

สาขาผู้สอนภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน)

สำหรับผู้เข้ารับการประเมิน

โครงการจัดทำมาตรฐานอาชีพและคุณวุฒิวิชาชีพ สาขาวิชาชีพงานภาษาต่างประเทศและล่ามแปล  
สาขาผู้สอนภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน)

จัดทำโดย

สถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเซีย มหาวิทยาลัยมหิดล

ร่วมกับ สถาบันคุณวุฒิวิชาชีพ (องค์การมหาชน)

## คำนำ

“คู่มือการใช้มาตรฐานอาชีพและคุณวุฒิวิชาชีพ สำหรับผู้เข้ารับการประเมิน” ใช้เป็นแนวทางในการประเมินหน่วยสมรรถนะอาชีพและคุณวุฒิวิชาชีพ ตามมาตรฐานอาชีพที่กำหนดไว้ในแผนภาพหน้าที่ (Functional map) โดยคู่มือสำหรับผู้เข้ารับการประเมินนี้เป็นเอกสารที่อธิบายถึงขั้นตอนและกระบวนการในการขอรับการประเมินทดสอบสาขาผู้สอนภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน) ซึ่งการดำเนินการเพื่อประเมินสมรรถนะเป็นไปตามเงื่อนไขมาตรฐานอาชีพและคุณวุฒิวิชาชีพ สาขาวิชาชีพงานภาษาต่างประเทศและล่ามแปล สาขาผู้สอนภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน) คู่มือนี้ประกอบด้วยกระบวนการเตรียมการก่อนเข้ารับการประเมินสมรรถนะสาขาวิชาชีพงานภาษาต่างประเทศและล่ามแปล สาขาผู้สอนภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน) เอกสารและหลักฐานที่ใช้ในการสมัครเพื่อเข้ารับการประเมิน กรอบการประเมินคุณวุฒิวิชาชีพ แบบฟอร์มแผนการจัดการเรียนรู้รายคาบ แบบฟอร์มบันทึกการคิดไตร่ตรองการจัดการเรียนรู้ และใบสมัครเข้ารับการประเมินคุณวุฒิวิชาชีพ

คณะที่ปรึกษา

# สารบัญ

หน้า

|                                                                                              |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| กระบวนการเตรียมการก่อนเข้ารับการประเมินสมรรถนะสาขาผู้สอนภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน).....        | 1  |
| เอกสารและหลักฐานประกอบการเข้ารับการประเมินสมรรถนะฯ .....                                     | 3  |
| แผนผังแสดงกระบวนการและรายละเอียดการทดลองประเมินสมรรถนะอาชีพ ผู้สอนภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน).. | 4  |
| กรอบการประเมินคุณวุฒิวิชาชีพ.....                                                            | 6  |
| แบบฟอร์มแผนการจัดการเรียนรู้ .....                                                           | 15 |
| แบบฟอร์มบันทึกการคิดไตร่ตรอง.....                                                            | 19 |
| ใบสมัครเข้ารับการประเมินคุณวุฒิวิชาชีพ.....                                                  | 26 |
| รายชื่อผู้เกี่ยวข้อง.....                                                                    | 29 |

## กระบวนการเตรียมการก่อนเข้ารับการประเมินสมรรถนะสาขาผู้สอนภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน)

ในการขอเข้ารับการประเมินสมรรถนะสาขาวิชาชีพอีสานภาษาต่างประเทศและล่ำมแปล สาขาสอนภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน) ผู้ขอรับการประเมินต้องศึกษามาตรฐานอาชีพและคุณวุฒิวิชาชีพ สาขาสอนภาษาต่างประเทศและล่ำมแปล สาขาสอนภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน) ให้เข้าใจและดำเนินการสอบตามมาตรฐานที่กำหนด โดยก่อนเข้ารับการประเมินต้องเตรียมตัวดังนี้

## กระบวนการเตรียมการก่อนเข้ารับการประเมินสมรรถนะของผู้เข้ารับการประเมินตามมาตรฐานอาชีพ

ผู้เข้ารับการประเมินต้องมีความมั่นใจว่ามีความรู้ ทักษะ และเจตคติ รวมถึงประสบการณ์ในการทำงานที่สอดคล้องกับข้อกำหนดของมาตรฐานอาชีพและคุณวุฒิวิชาชีพที่จะขอรับการประเมิน ผู้เข้ารับการประเมินต้องแสดงความจำนงในการขอรับการประเมินด้วยตนเอง โดยการประเมินสมรรถนะมีขั้นตอนดังต่อไปนี้

1. แสดงความจำนงเพื่อขอรับการประเมินสมรรถนะตามมาตรฐานอาชีพและคุณวุฒิวิชาชีพ ในสาขาวิชาชีพ อาชีพและระดับขั้นที่ประสงค์จะขอรับการประเมิน โดยจะต้องกรอกแบบคำขอ รค. อ 2 ระบุข้อมูลประวัติของผู้เข้ารับการประเมิน และยื่นเอกสารประกอบการขอรับการทดสอบสมรรถนะตามมาตรฐานอาชีพที่กำหนดในแบบคำขอผ่านช่องทางดังต่อไปนี้

1.1 ยื่นด้วยตนเองที่องค์กรที่มีหน้าที่รับรองสมรรถนะ

1.2 สมัครผ่านเว็บไซต์ของสถาบันคุณวุฒิวิชาชีพ <http://tpqi-net.tpqi.go.th> เลือกรายการ “สำหรับบุคคลทั่วไป/รับรองสมรรถนะบุคคล”

2. ผู้เข้ารับการประเมินชำระค่าธรรมเนียมการทดสอบสมรรถนะตามมาตรฐานอาชีพ ตามอัตราในประกาศสถาบันคุณวุฒิวิชาชีพ เรื่อง กำหนดหลักเกณฑ์และอัตราค่าธรรมเนียมการออกประกาศนียบัตร คุณวุฒิวิชาชีพและค่าทดสอบสมรรถนะของบุคคลตามมาตรฐานอาชีพ พ.ศ. 2557

3. ผู้เข้ารับการประเมินเข้ารับการประเมิน ตามวัน เวลาและสถานที่ที่กำหนด

4. ผู้เข้ารับการประเมินต้องผ่านการประเมินจากเจ้าหน้าที่สอบโดยครอบคลุมในทุกหน่วยสมรรถนะตามที่กำหนดในมาตรฐานอาชีพ จึงจะผ่านคุณวุฒิวิชาชีพในแต่ละขั้นตามที่กำหนดในมาตรฐานอาชีพและคุณวุฒิวิชาชีพ

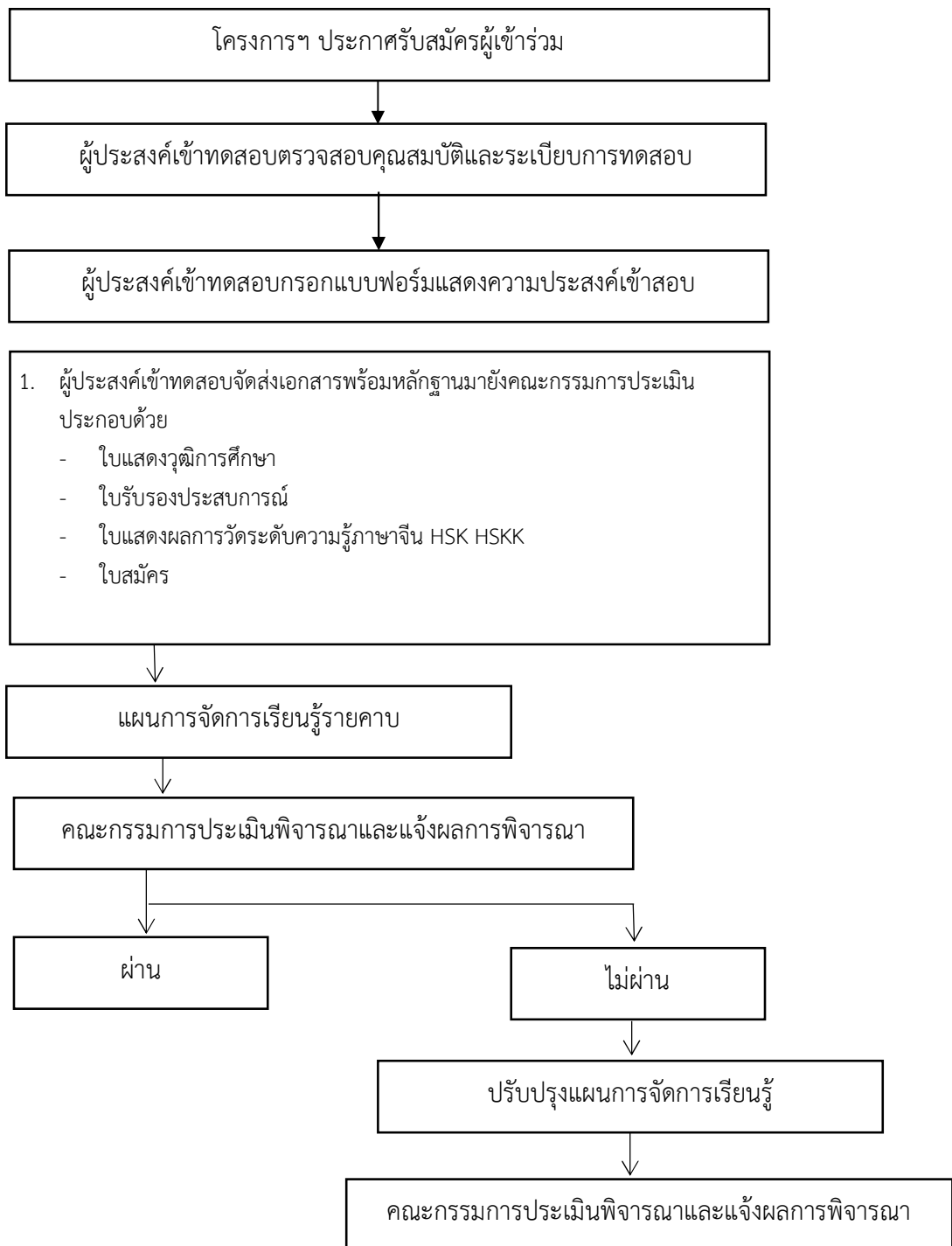
5. เมื่อผู้เข้ารับการประเมินผ่านการประเมินสมรรถนะตามมาตรฐานอาชีพและคุณวุฒิวิชาชีพ ผู้เข้ารับการประเมินต้องชำระค่าธรรมเนียม การออกไปประกาศคุณวุฒิวิชาชีพและใบรับรองมาตรฐานอาชีพ ตามอัตราในประกาศสถาบันคุณวุฒิวิชาชีพ เรื่องกำหนดหลักเกณฑ์และอัตราค่าธรรมเนียมการออกไปประกาศนียบัตรคุณวุฒิวิชาชีพ และค่าทดสอบสมรรถนะพตามมาตรฐานอาชีพ พ.ศ. 2557 และได้รับประกาศนียบัตรคุณวุฒิวิชาชีพและหนังสือรับรองมาตรฐานอาชีพ

ในกรณีที่ผู้เข้ารับการประเมินไม่ผ่านเกณฑ์การประเมินตามที่กำหนด ผู้เข้ารับการประเมินสามารถพัฒนาตนเองและขอเข้ารับการประเมินใหม่อีกครั้งภายในเวลาที่กำหนด

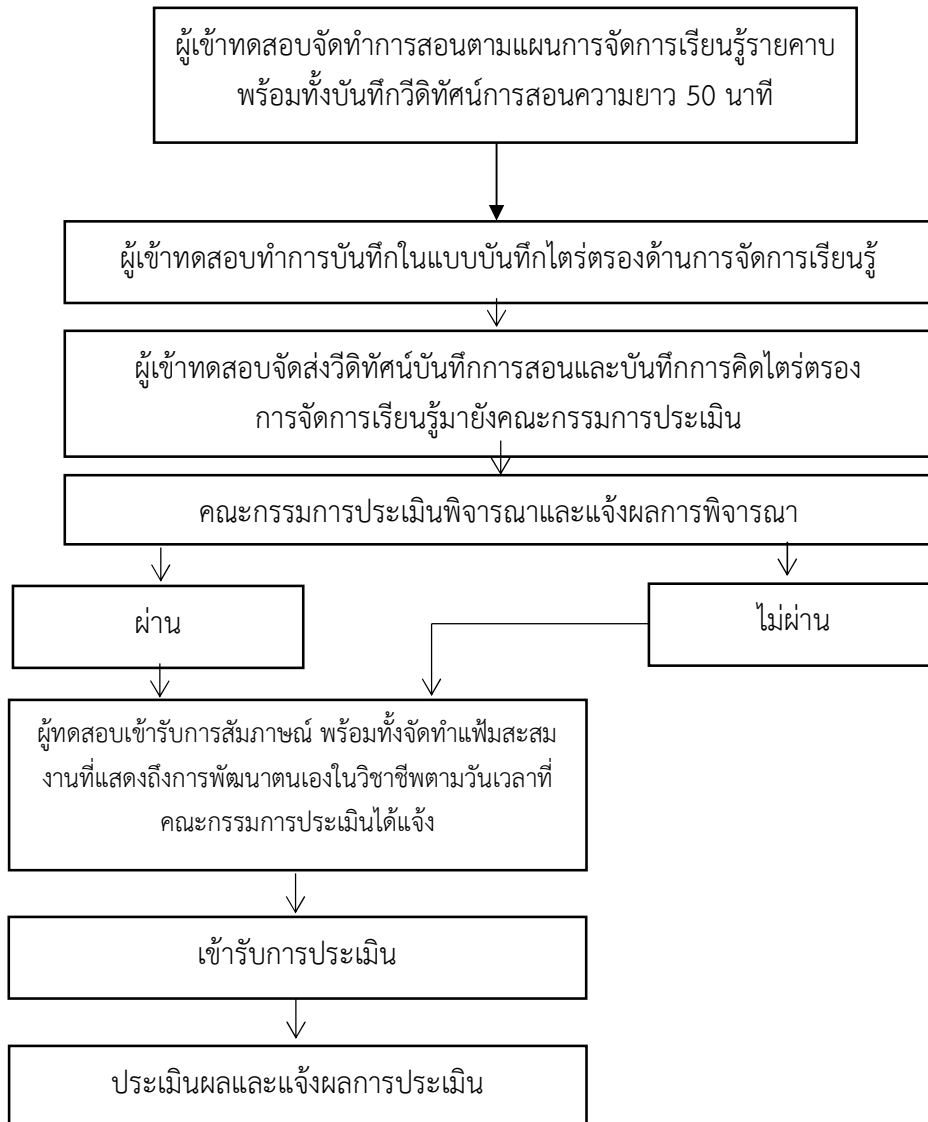
**เอกสารและหลักฐานประกอบการเข้ารับการประเมินสมรรถนะสาขาผู้สอนภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน)**

1. ใบแสดงคุณวุฒิการศึกษา
2. ใบรับรองประสบการณ์การสอนภาษาจีน
3. ประกาศนียบัตรการอบรมหลักสูตรการสอนภาษาจีน (ถ้ามี)
4. ใบแสดงผลความรู้ ความสามารถทางภาษาจีน (ผลการสอบ HSK หรือ TOCFL และ HSKK การพูด)
5. แผนการจัดการเรียนรู้รายคาบ
6. วิธีทัศน์การสอนภาษาจีน ความยาว 50 นาที (การสอนสามารถใช้ภาษาจีนและภาษาไทยได้ตามความเหมาะสมกับสถานการณ์)
7. บันทึกการคิดไตร่ตรองการจัดการเรียนรู้
8. หลักฐานการพัฒนาความรู้ทางวิชาชีพ หรือแฟ้มสะสมงาน (portfolio)

แผนผังแสดงกระบวนการและรายละเอียดการประเมินสมรรถนะอาชีพ ผู้สอนภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน)



ต่อ



## กรอบการประเมินคุณวุฒิวิชาชีพ

กรอบการประเมินคุณวุฒิวิชาชีพในแต่ละระดับจะอธิบายถึงเกณฑ์ ความรู้ ทักษะ และคุณสมบัติที่พึงประสงค์ ขอบเขตความรับผิดชอบ ผลผลิตที่พึงจะได้จากการปฏิบัติงาน นวัตกรรม และระดับความยากง่ายของการทำงาน โดยในแต่ละชั้นจะมีกรอบคุณวุฒิวิชาชีพดังนี้

**คุณวุฒิวิชาชีพ สาขาวิชาชีพภาษาต่างประเทศและล่ามแปล สาขาผู้สอนภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน) ระดับ 3**

### คุณลักษณะของผลการเรียนรู้ (Characteristics of Outcomes)

ผู้สอนภาษาจีนในชั้นคุณวุฒิวิชาชีพนี้ ต้องมีความสามารถในการฟัง พูด อ่าน เขียน ตามมาตรฐานข้อสอบที่มีเกณฑ์การประเมินเทียบเคียงกรอบมาตรฐาน Chinese Language Proficiency Scales for Speakers of Other Language 《国际汉语能力标准》 โดยต้องผ่านการสอบวัดระดับความรู้ความสามารถภาษาจีน HSK ระดับ 4 และ HSKK ระดับกลางขึ้นไป มีความสามารถในการจัดการเรียนรู้ภาษาจีน สามารถวางแผนการจัดการเรียนรู้ในแต่ละคาบ โดยมีการกำหนดวัตถุประสงค์การเรียนรู้หรือผลการเรียนรู้ได้สอดคล้องกับการจัดการเรียนรู้ภาษาเพื่อการสื่อสาร และสอดคล้องกับวัตถุประสงค์ของหน่วยการเรียนรู้หรือหลักสูตร มีการกำหนดเนื้อหา กิจกรรมการเรียนรู้และสื่อการเรียนรู้ สอดคล้องกับวัตถุประสงค์และเหมาะสมกับวัยและระดับภาษาของผู้เรียน มีการบูรณาการทักษะทางภาษา มุ่งให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมในการเรียนรู้ และส่งเสริมทักษะการคิดขั้นสูง สามารถสร้างแรงจูงใจและบรรยากาศในการเรียนรู้ให้เอื้อต่อการเรียนรู้ สามารถนำความรู้ด้านภาษาและวัฒนธรรมมาใช้ในการจัดการเรียนรู้ รวมทั้งใช้การวัดและประเมินผลการเรียนรู้ที่หลากหลาย ตรงตามวัตถุประสงค์การเรียนรู้ และเหมาะสมกับผู้เรียน มีการคิดไตร่ตรองเพื่อพัฒนาการจัดการเรียนรู้ สามารถวิเคราะห์จุดแข็งและจุดที่ควรปรับปรุงของตนเอง และวางแผนการพัฒนาตนเองในทางวิชาชีพ

### การเลื่อนระดับคุณวุฒิวิชาชีพ (Qualification Pathways)

ผู้เข้ารับการประเมินคุณวุฒิวิชาชีพ สาขาวิชาชีพภาษาต่างประเทศและล่ามแปลสาขาผู้สอนภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน) ชั้น 3 ต้องเป็นผู้มีคุณสมบัติดังนี้

#### 1. ผู้เข้ารับการประเมินชาวไทย

1.1 มีคะแนนสอบข้อสอบมาตรฐานที่มีเกณฑ์การประเมินเทียบเคียงกรอบมาตรฐาน Chinese Language Proficiency Scales for Speakers of Other Language 《国际汉语能力标准》 โดยต้องผ่านการสอบวัดระดับความรู้ความสามารถภาษาจีน HSK ระดับ 4 หรือ TOCFL ระดับ A 2 และ HSKK (การพูด) ระดับกลางขึ้นไป

1.2 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีขึ้นไป และมีประสบการณ์ด้านการสอนภาษาจีนไม่ต่ำกว่า 1 ปี หรือผ่านการฝึกปฏิบัติการสอนไม่น้อยกว่า 2 ภาคการศึกษา โดยต้องแสดงเอกสารรับรองประสบการณ์การสอนอย่างชัดเจน

1.3 กรณีคุณวุฒิทางการศึกษาต่ำกว่าระดับปริญญาตรี จะต้องมีการสอบการสอบภาษาจีนไม่ต่ำกว่า 2 ปี โดยต้องแสดงเอกสารรับรองประสบการณ์การสอนอย่างชัดเจน

1.4 อายุ 20 ปีขึ้นไป

1.5 ต้องไม่มีลักษณะต้องห้าม ดังนี้

1.5.1 เป็นผู้มีความประพฤติเสื่อมเสียหรือบกพร่องในศีลธรรมอันดี

1.5.2 เป็นผู้ไร้ความสามารถหรือเสมือนไร้ความสามารถ

1.5.3 เคยต้องโทษจำคุกในคดีที่คุรุสภาเห็นว่าอาจนำมาซึ่งความเสียหายต่อเกียรติของอาชีพ

## 2. ผู้เข้ารับการประเมินชาวต่างชาติ

2.1 กรณีชาวต่างชาติยกเว้นผู้ถือสัญชาติจีนหรือไต้หวัน ต้องมีคะแนนสอบข้อสอบมาตรฐานที่มีเกณฑ์การประเมินเทียบเคียงกรอบมาตรฐาน Chinese Language Proficiency Scales for Speakers of Other Language 《国际汉语能力标准》 โดยต้องผ่านการสอบวัดระดับความรู้ความสามารถภาษาจีน HSK ที่ระดับ 4 หรือ TOCFL ระดับ A2 และ HSKK (การพูด) ระดับกลางขึ้นไป

2.2 กรณีผู้เข้ารับการประเมินถือสัญชาติจีนและไต้หวันไม่ต้องแสดงผลสอบวัดระดับความรู้ความสามารถภาษาจีน HSK และ HSKK (การพูด) แต่ต้องผ่านการสอบ PSC 《普通话水平测试》 ที่ระดับ 2A ขึ้นไป หรือ การสอบอื่นๆที่มีมาตรฐานเทียบเท่ากับ PSC

2.3 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีขึ้นไปในสาขาการสอนภาษาจีนหรือสาขาที่เกี่ยวข้องกับภาษาจีนจากสถาบันที่ได้รับการยอมรับในระดับสากล

2.4 มีประสบการณ์การสอนภาษาจีนอย่างน้อย 2 ปีโดยแสดงเอกสารรับรองประสบการณ์การสอนอย่างชัดเจน

2.5 อายุ 20 ปีขึ้นไป

2.6 ต้องไม่มีลักษณะต้องห้าม ดังนี้

2.6.1 เป็นผู้มีความประพฤติเสื่อมเสียหรือบกพร่องในศีลธรรมอันดี

2.6.2 เป็นผู้ไร้ความสามารถหรือเสมือนไร้ความสามารถ

2.6.3 เคยต้องโทษจำคุกในคดีที่คุรุสภาเห็นว่าอาจนำมาซึ่งความเสียหายต่อเกียรติของอาชีพ

## กลุ่มบุคคลในอาชีพ (Target Group)

ผู้สอนภาษาจีนชาวไทยและชาวต่างประเทศ

## หน่วยสมรรถนะ

ผู้เข้ารับการประเมินคุณวุฒิวิชาชีพ สาขาวิชาชีพงานภาษาต่างประเทศและล่ามแปล สาขาผู้สอนภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน) ชั้น 3 ต้องผ่านหน่วยสมรรถนะจำนวนทั้งสิ้น 4 หน่วย ดังนี้

1013 ใช้ภาษาจีนสื่อสารได้ในบริบทสังคมที่คุ้นชิน

2013 วางแผนการจัดการเรียนรู้รายคาบ ระดับ 3

3013 ปฏิบัติการจัดการเรียนรู้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร ระดับ 3

4013 พัฒนาตนเองในวิชาชีพระดับ 3

#### กรอบการประเมิน

| หน่วยสมรรถนะ                                                | วิธีการประเมิน                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1013 ใช้ภาษาจีนสื่อสารได้ในบริบทสังคมที่คุ้นชิน             | 1. ประเมินจากการทดสอบความรู้ ความสามารถในการฟัง พูด อ่าน เขียนภาษาจีน ด้วยข้อสอบมาตรฐานที่มีเกณฑ์การประเมินเทียบเคียงกรอบมาตรฐาน Chinese Language Proficiency Scales for Speakers of Other Language 《国际汉语能力标准》 โดยต้องผ่านการสอบวัดระดับความรู้ความสามารถภาษาจีน HSK ระดับ 4 หรือ TOCFL ระดับ A2 และ HSKK (การพูด) ระดับกลางขึ้นไป |
| 2013 วางแผนการจัดการเรียนรู้รายคาบ ระดับ 3                  | 1. ประเมินจากแผนการเรียนรู้รายคาบ                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 3013 ปฏิบัติการจัดการเรียนรู้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร ระดับ 3 | 1. สังเกตจากการจัดการเรียนรู้<br>2. ประเมินจากเครื่องมือวัดและประเมินผลการเรียนรู้<br>3. ประเมินจากบันทึกการคิดไตร่ตรองด้านการจัดการเรียนรู้<br>4. ประเมินจากสื่อการเรียนการสอน<br>5. สัมภาษณ์                                                                                                                                     |
| 4013 พัฒนาตนเองในวิชาชีพระดับ 3                             | 1. ประเมินจากแฟ้มพัฒนางาน<br>2. สัมภาษณ์                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

คุณวุฒิวิชาชีพ สาขาวิชาชีพงานภาษาต่างประเทศและล่ามแปล สาขาผู้สอนภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน)  
ชั้น 4

#### คุณลักษณะของผลการเรียนรู้ (Characteristics of Outcomes)

ผู้สอนภาษาจีนในชั้นคุณวุฒินี้ ต้องมีความสามารถในการฟัง พูด อ่าน เขียน ตามมาตรฐานข้อสอบที่มีเกณฑ์การประเมินเทียบเคียงกรอบมาตรฐาน Chinese Language Proficiency Scales for Speakers of Other Language 《国际汉语能力标准》 โดยต้องผ่านการสอบวัดระดับความรู้ความสามารถภาษาจีน HSK ระดับ 5 ขึ้นไป และ HSKK (การพูด) ระดับสูง และมีความสามารถในการจัดการเรียนรู้ สามารถวางแผนการ

จัดการเรียนรู้ ด้วยการกำหนดวัตถุประสงค์การเรียนรู้ หรือผลการเรียนรู้ได้สอดคล้องกับการจัดการเรียนรู้ ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารและสอดคล้องกับหลักสูตร สามารถกำหนดเนื้อหาการเรียนรู้ที่สอดคล้องกับวัตถุประสงค์ เหมาะสมกับผู้เรียนและมีการเชื่อมโยงกัน สามารถจัดกิจกรรมการเรียนรู้ที่มีการบูรณาการทักษะทางภาษา มุ่งให้ ผู้เรียนได้ปฏิบัติจริง และส่งเสริมทักษะการคิดขั้นสูง มีการใช้สื่อการเรียนรู้หรือแหล่งการเรียนรู้ที่ส่งเสริมให้ ผู้เรียนบรรลุวัตถุประสงค์การเรียนรู้ สอดแทรกวัฒนธรรมทางภาษาหรือประเพณีในการจัดการเรียนรู้ รวมทั้ง สามารถวัดและประเมินผลการเรียนรู้ได้ตรงตามวัตถุประสงค์การเรียนรู้ มีการคิดไตร่ตรองเพื่อวิเคราะห์ผลการ จัดการเรียนรู้เพื่อประโยชน์ในการพัฒนาการจัดการเรียนรู้ มีการพัฒนาตนเองเชิงวิชาชีพด้วยการเข้าร่วมกิจกรรม เพื่อพัฒนาตนเองทั้งด้านความรู้เกี่ยวกับวิชาชีพผู้สอนภาษาจีน และความสามารถด้านภาษาจีน แล้วนำความรู้ที่ ได้รับมาพัฒนากระบวนการจัดการเรียนรู้ และวางแผนพัฒนาตนเองต่อไป

## การเลื่อนระดับคุณวุฒิวิชาชีพ (Qualification Pathways)

ผู้เข้ารับการประเมินคุณวุฒิวิชาชีพ สาขาวิชาชีพงานภาษาต่างประเทศและล่ามแปล สาขาผู้สอน ภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน) ชั้น 4 ต้องเป็นผู้มีคุณสมบัติดังนี้

### 1. ผู้เข้ารับการประเมินชาวไทย

1.1 มีคะแนนสอบข้อสอบมาตรฐานที่มีเกณฑ์การประเมินเทียบเคียงกรอบมาตรฐาน Chinese Language Proficiency Scales for Speakers of Other Language 《国际汉语能力标准》 โดยต้องผ่านการสอบวัดระดับ ความรู้ความสามารถภาษาจีน HSK ระดับ 5 หรือ TOCFL ระดับ B1 และ HSKK (การพูด) ระดับสูง

1.2 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีขึ้นไป และมีประสบการณ์การสอนภาษาจีนไม่ต่ำกว่า 2 ปี หรือผ่าน การปฏิบัติการสอนจำนวนไม่น้อยกว่า 4 ภาคเรียน โดยแสดงเอกสารรับรองประสบการณ์การสอนอย่างชัดเจน

1.3 กรณีคุณวุฒิทางการศึกษาต่ำกว่าระดับปริญญาตรี ต้องมีประสบการณ์การสอนภาษาจีนไม่ต่ำกว่า 4 ปี โดยแสดงเอกสารรับรองประสบการณ์การสอนอย่างชัดเจน

1.4 อายุ 22 ปีขึ้นไป

1.5 ต้องไม่มีลักษณะต้องห้าม ได้แก่

1.5.1 เป็นผู้มีความประพฤติเสื่อมเสียหรือบกพร่องในศีลธรรมอันดี

1.5.2 เป็นผู้ไร้ความสามารถหรือเสมือนไร้ความสามารถ

1.5.3 เคยต้องโทษจำคุกในคดีที่คุรุสภาเห็นว่าอาจนำมาซึ่งความเสื่อมเสียต่อเกียรติของอาชีพ

### 2. ผู้เข้ารับการประเมินชาวต่างชาติ

2.1 กรณีชาวต่างชาติยกเว้นผู้ถือสัญชาติจีนหรือไต้หวัน ต้องมีคะแนนสอบข้อสอบมาตรฐานที่มีเกณฑ์การ ประเมินเทียบเคียงกรอบมาตรฐาน Chinese Language Proficiency Scales for Speakers of Other Language 《国际汉语能力标准》 โดยต้องผ่านการสอบวัดระดับความรู้ความสามารถภาษาจีน HSK ระดับ 5 หรือ TOCFL ระดับ B1 และ HSKK (การพูด) ระดับสูง

2.2 กรณีผู้เข้ารับการประเมินสัญชาติจีนหรือได้ห้วนจะได้รับการยกเว้นไม่ต้องแสดงผลสอบวัดระดับความรู้ความสามารถภาษาจีน HSK และ HSKK (การพูด) แต่ต้องผ่านการสอบ PSC 《普通话水平测试》 ที่ระดับ 2A หรือ การสอบอื่นๆที่มีมาตรฐานเทียบเท่ากับ PSC

2.3 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีขึ้นไปในสาขาการสอนภาษาจีนหรือสาขาที่เกี่ยวข้องกับภาษาจีนจากสถาบันที่ได้รับการยอมรับในระดับสากล

2.4 มีประสบการณ์การสอนภาษาจีนอย่างน้อย 4 ปี โดยแสดงเอกสารรับรองประสบการณ์การสอนอย่างชัดเจน

2.5 อายุ 22 ปีขึ้นไป

2.6 ต้องไม่มีลักษณะต้องห้าม อันได้แก่

2.6.1 เป็นผู้มีความประพฤติเสื่อมเสียหรือบกพร่องในศีลธรรมอันดี

2.6.2 เป็นผู้ไร้ความสามารถหรือเสมือนไร้ความสามารถ

2.6.3 เคยต้องโทษจำคุกในคดีที่คุรุสภาเห็นว่าอาจนำมาซึ่งความเสื่อมเสียต่อเกียรติของอาชีพ

### กลุ่มบุคคลในอาชีพ (Target Group)

ผู้สอนภาษาจีนชาวไทยและชาวต่างประเทศ

### หน่วยสมรรถนะ

1014 ใช้ภาษาจีนสื่อสารในบริบทสังคม วิชาชีพ และสาขาวิชาที่เกี่ยวข้อง

2014 วางแผนการจัดการเรียนรู้รายคาบ ระดับ 4

3014 ปฏิบัติการจัดการเรียนรู้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร ระดับ 4

4014 พัฒนาตนเองในวิชาชีพระดับ 4

### กรอบการประเมิน

| หน่วยสมรรถนะ                                                        | วิธีการประเมิน (Assessment)                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1014 ใช้ภาษาจีนสื่อสารในบริบทสังคม วิชาชีพ และสาขาวิชาที่เกี่ยวข้อง | ประเมินจากการทดสอบความรู้ ความสามารถในการฟัง พูด อ่าน เขียน ด้วยข้อสอบมาตรฐานที่มีเกณฑ์การประเมินเทียบเคียงกรอบมาตรฐาน Chinese Language Proficiency Scales for Speakers of Other Language 《国际汉语能力标准》 โดยต้องผ่านการสอบวัดระดับความรู้ ความสามารถภาษาจีน HSK ระดับ 5 หรือ TOCFL ระดับ B1 และ HSKK (การพูด) ระดับสูง |
| 2014 วางแผนการจัดการเรียนรู้รายคาบ ระดับ 4                          | 1. ประเมินจากแผนการจัดการเรียนรู้                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 3014 ปฏิบัติการจัดการเรียนรู้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร ระดับ 4         | 1. สังเกตจากการจัดการเรียนรู้<br>2. ประเมินจากเครื่องมือวัดและประเมินผลการเรียนรู้                                                                                                                                                                                                                                 |

|                                 |                                                                                                          |
|---------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                 | 3. ประเมินจากบันทึกการคิดไตร่ตรองด้านการจัดการเรียนรู้<br>4. ประเมินจากสื่อการเรียนการสอน<br>5. สัมภาษณ์ |
| 4014 พัฒนาตนเองในวิชาชีพระดับ 4 | 1. ประเมินจากแฟ้มพัฒนางาน<br>2. สัมภาษณ์                                                                 |

## คุณวุฒิวิชาชีพ สาขาวิชาชีพงานภาษาต่างประเทศและล่ามแปล สาขาผู้สอนภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน) ชั้น 5

### คุณลักษณะของผลการเรียนรู้ (Characteristics of Outcomes)

ผู้สอนภาษาจีนในชั้นคุณวุฒิวิชาชีพนี้ ต้องมีความสามารถในการฟัง พูด อ่าน เขียน ตามมาตรฐานข้อสอบที่มีเกณฑ์การประเมินเทียบเคียงกรอบมาตรฐาน Chinese Language Proficiency Scales for Speakers of Other Language 《国际汉语能力标准》 โดยต้องผ่านการสอบวัดระดับความรู้ความสามารถภาษาจีน HSK ระดับ 6 และ HSKK (การพูด) ระดับสูง และมีความสามารถในการจัดการเรียนรู้ภาษาจีนได้อย่างมืออาชีพ รู้จักการวางแผนการจัดการเรียนรู้รายคาบ มีความสามารถในการจัดการเรียนรู้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสารแบบบูรณาการทักษะทางภาษา โดยมุ่งเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ ตามหลักการจัดการเรียนรู้ที่เน้นความแตกต่างระหว่างผู้เรียน มีขั้นตอนการจัดการเรียนรู้ สร้างบรรยากาศการเรียนรู้ในชั้นเรียนที่เอื้อและส่งเสริมต่อการเรียนรู้ แก้ปัญหาเฉพาะหน้าที่เกิดขึ้นระหว่างการจัดการเรียนรู้ได้ ใช้สื่อการเรียนรู้ให้เกิดประสิทธิภาพก่อให้เกิดการเรียนรู้ที่ดี ให้ผู้เรียนมีส่วนร่วมและปฏิสัมพันธ์ในชั้นเรียน และใช้ภาษาในสภาพจริง ส่งเสริมให้ผู้เรียนใช้ทักษะการคิดขั้นสูง นำความรู้เนื้อหาวิชาด้านภาษาและวัฒนธรรมมาใช้ในการจัดการเรียนรู้ โดยอิงหลักทางภาษาศาสตร์ ทฤษฎีทางภาษา และทฤษฎีการเรียนรู้ภาษา มีการสอดแทรกวัฒนธรรมทางภาษาหรือประเพณีในการจัดการเรียนรู้ และสร้างความตระหนักทางวัฒนธรรมที่หลากหลาย สร้างเครื่องมือวัดผลการเรียนรู้ได้อย่างเชี่ยวชาญ มีการวัดและประเมินผล การเรียนรู้ตรงตามวัตถุประสงค์การเรียนรู้และทักษะที่ต้องการวัดและวัดผลด้วยการปฏิบัติจริงของผู้เรียน มีการคิดไตร่ตรองนำผลจากการคิดไตร่ตรองมาพัฒนาการจัดการเรียนรู้ มีการพัฒนาบทบาทและความรู้ทางวิชาชีพของตนเอง โดยพัฒนาความรู้ทางวิชาชีพด้วยการเข้าร่วมการอบรม การประชุมปฏิบัติการ การประชุมสัมมนา หรือกิจกรรมเพื่อการพัฒนาภาษาจีนหรือความรู้เกี่ยวกับวิชาชีพอย่างสม่ำเสมอ แล้วนำความรู้ที่ได้รับมาพัฒนากระบวนการจัดการเรียนรู้ของตน วางแผนแนวทางการพัฒนานตนเองได้

### การเลื่อนระดับคุณวุฒิวิชาชีพ (Qualification Pathways)

ผู้เข้ารับการประเมินคุณวุฒิวิชาชีพ สาขาวิชาชีพงานภาษาต่างประเทศและล่ามแปล สาขาผู้สอนภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน) ชั้น 5 ต้องมีคุณสมบัติดังต่อไปนี้

#### 1. ผู้เข้ารับการประเมินชาวไทย

1.1 มีคะแนนสอบข้อสอบมาตรฐานที่มีเกณฑ์การประเมินเทียบเคียงกรอบมาตรฐาน Chinese Language Proficiency Scales for Speakers of Other Language 《国际汉语能力标准》 โดยต้องผ่านสอบวัดระดับความรู้ความสามารถภาษาจีน HSK ระดับ 6 หรือ TOCFL ระดับ B2 และ HSKK (การพูด) ระดับสูง

1.2 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีขึ้นไป และมีประสบการณ์การสอนภาษาจีนไม่ต่ำกว่า 4 ปี โดยแสดงเอกสารรับรองประสบการณ์การสอนอย่างชัดเจน

1.3 กรณีคุณวุฒิทางการศึกษาดำรงระดับปริญญาตรี จะต้องมีการสอบการสอบภาษาจีนไม่ต่ำกว่า 6 ปี โดยแสดงเอกสารรับรองประสบการณ์การสอนอย่างชัดเจน

1.4 อายุ 25 ปีขึ้นไป

1.5 ต้องไม่มีลักษณะต้องห้าม ได้แก่

1.5.1 เป็นผู้มีความประพฤติเสื่อมเสียหรือบกพร่องในศีลธรรมอันดี

1.5.2 เป็นผู้ไร้ความสามารถหรือเสมือนไร้ความสามารถ

1.5.3 เคยต้องโทษจำคุกในคดีที่คุรุสภาเห็นว่าอาจนำมาซึ่งความเสื่อมเสียต่อเกียรติของอาชีพ

## 2. ผู้เข้ารับการประเมินชาวต่างชาติ

2.1 กรณีชาวต่างชาติยกเว้นผู้ถือสัญชาติจีนหรือไต้หวัน ต้องมีคะแนนสอบข้อสอบมาตรฐานที่มีเกณฑ์การประเมินเทียบเคียงกรอบมาตรฐาน Chinese Language Proficiency Scales for Speakers of Other Language 《国际汉语能力标准》 โดยต้องผ่านการสอบวัดระดับความรู้ความสามารถภาษาจีน HSK ระดับ 6 หรือ TOCFL ระดับ B2 และ HSKK (การพูด) ระดับสูง

2.2 กรณีผู้เข้ารับการประเมินสัญชาติจีนหรือไต้หวันจะได้รับการยกเว้นไม่ต้องแสดงผลสอบวัดระดับความรู้ความสามารถภาษาจีน HSK และ HSKK (การพูด) แต่ต้องผ่านการสอบ PSC 《普通话水平测试》 ระดับ 2A หรือการสอบอื่นๆที่มีมาตรฐานเทียบเท่ากับ PSC

2.3 สำเร็จการศึกษาระดับปริญญาตรีขึ้นไปในสาขาการสอนภาษาจีนหรือสาขาที่เกี่ยวข้องกับภาษาจีนจากสถาบันที่ได้รับการยอมรับในระดับสากล

2.4 มีประสบการณ์สอนภาษาจีนอย่างน้อย 5 ปี โดยแสดงเอกสารรับรองประสบการณ์การสอนอย่างชัดเจน

2.5 อายุ 25 ปีขึ้นไป

2.6 ต้องไม่มีลักษณะต้องห้าม อันได้แก่

2.6.1 เป็นผู้มีความประพฤติเสื่อมเสียหรือบกพร่องในศีลธรรมอันดี

2.6.2 เป็นผู้ไร้ความสามารถหรือเสมือนไร้ความสามารถ

2.6.3 เคยต้องโทษจำคุกในคดีที่คุรุสภาเห็นว่าอาจนำมาซึ่งความเสื่อมเสียต่อเกียรติของอาชีพ

## กลุ่มบุคคลในอาชีพ (Target Group)

ผู้สอนภาษาจีนชาวไทยและชาวต่างประเทศ

## หน่วยสมรรถนะ

1015 ใช้ภาษาจีนสื่อสารในบริบทสังคม วิชาชีพ ทั้งในและนอกสาขาที่เกี่ยวข้อง

2015 วางแผนการจัดการเรียนรู้รายคาบ ระดับ 5

3015 ปฏิบัติการจัดการเรียนรู้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร ระดับ 5

4015 พัฒนาตนเองในวิชาชีพระดับ 5

กรอบการประเมิน

| หน่วยสมรรถนะ                                                            | วิธีการประเมิน (Assessment)                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1015 ใช้ภาษาจีนสื่อสารในบริบทสังคมวิชาชีพ ทั้งในและนอกสาขาที่เกี่ยวข้อง | ประเมินจากการทดสอบความรู้ ความสามารถในการฟัง พูด อ่าน เขียน ด้วยข้อสอบมาตรฐานที่มีเกณฑ์การประเมินเทียบเคียงกรอบมาตรฐาน Chinese Language Proficiency Scales for Speakers of Other Language 《国际汉语能力标准》 โดยต้องผ่านการสอบวัดระดับความรู้ ความสามารถภาษาจีน HSK ระดับ 6 หรือ TOCFL ระดับ B2 และ HSKK (การพูด) ระดับสูง |
| 2015 วางแผนการจัดการเรียนรู้รายคาบ ระดับ 5                              | 1. ประเมินจากแผนการจัดการเรียนรู้                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 3015 ปฏิบัติการจัดการเรียนรู้ภาษาจีนเพื่อการสื่อสาร ระดับ 5             | 1. สังเกตจากการจัดการเรียนรู้<br>2. ประเมินจากเครื่องมือวัดและประเมินผลการเรียนรู้<br>3. ประเมินจากบันทึกการคิดไตร่ตรองด้านการจัดการเรียนรู้<br>4. ประเมินจากสื่อการเรียนการสอน<br>5. สัมภาษณ์                                                                                                                     |
| 4015 พัฒนาตนเองในวิชาชีพระดับ 5                                         | 1. ประเมินจากแฟ้มพัฒนางาน<br>2. สัมภาษณ์                                                                                                                                                                                                                                                                           |

### แบบฟอร์มแผนการจัดการเรียนรู้

- ☐ แบบฟอร์มแผนการจัดการเรียนรู้รายคาบระดับ 3 (คุณวุฒิวิชาชีพ ชั้น 3 )
- ☐ แบบฟอร์มแผนการจัดการเรียนรู้รายคาบระดับ 4 (คุณวุฒิวิชาชีพ ชั้น 4 )
- ☐ แบบฟอร์มแผนการจัดการเรียนรู้รายคาบระดับ 5 (คุณวุฒิวิชาชีพ ชั้น 5 )

**แบบแผนการจัดการเรียนรู้รายคาบ**  
**แผนการจัดการเรียนรู้รายคาบระดับ 3**  
**คุณวุฒิวิชาชีพชั้น 3**

ชื่อ-สกุลผู้เข้ารับการประเมิน \_\_\_\_\_ สถานศึกษาที่สอน \_\_\_\_\_  
รายวิชา \_\_\_\_\_  
ระดับชั้น \_\_\_\_\_ ระดับภาษาจีนของผู้เรียน ☐ ต่ำ ☐ กลาง ☐ สูง  
จำนวนผู้เรียน \_\_\_\_\_ คน ระยะเวลาสอน \_\_\_\_\_ นาที

เรื่อง \_\_\_\_\_

ให้ผู้รับการประเมินพิมพ์เป็นเอกสารแนบตามหัวข้อต่อไปนี้

1. คำอธิบายรายวิชา
2. วัตถุประสงค์การเรียนรู้
3. ผลการเรียนรู้/ตัวชี้วัดรายวิชา
4. เนื้อหา/สาระการเรียนรู้
5. ขั้นตอนการจัดกิจกรรมการเรียนรู้
6. สื่อการเรียนรู้/แหล่งการเรียนรู้
7. เอกสารอ้างอิง (ถ้ามี)
8. วิธีการวัดและประเมินผลการเรียนรู้

**เอกสารประกอบการประเมิน**

1. แผนการจัดการเรียนรู้รายคาบ
2. สำเนาบทเรียน (teaching materials) หรือแบบฝึกหัด หรือเอกสารประกอบหน่วยการเรียนรู้ในคาบที่ขอรับการประเมิน
3. สำเนาเครื่องมือวัดและประเมินผล

## แบบแผนการจัดการเรียนรู้รายคาบ

### แผนการจัดการเรียนรู้รายคาบ ระดับ 4

#### คุณวุฒิวิชาชีพชั้น 4

ชื่อ-สกุลผู้เข้ารับการประเมิน \_\_\_\_\_ สถานศึกษาที่สอน \_\_\_\_\_  
รายวิชา \_\_\_\_\_  
ระดับชั้น \_\_\_\_\_ ระดับภาษาจีนของผู้เรียน ☐ ต่ำ ☐ กลาง ☐ สูง  
จำนวนผู้เรียน \_\_\_\_\_ คน ระยะเวลาสอน \_\_\_\_\_ นาที

เรื่อง \_\_\_\_\_

ให้ผู้รับการประเมินพิมพ์เป็นเอกสารแนบตามหัวข้อต่อไปนี้

1. คำอธิบายรายวิชา
2. วัตถุประสงค์การเรียนรู้
3. ผลการเรียนรู้/ตัวชี้วัดรายวิชา
4. เนื้อหา/สาระการเรียนรู้
5. ขั้นตอนการจัดกิจกรรมการเรียนรู้
6. สื่อการเรียนรู้/แหล่งการเรียนรู้
7. เอกสารอ้างอิง (ถ้ามี)
8. วิธีการวัดและประเมินผลการเรียนรู้

#### เอกสารประกอบการประเมิน

1. แผนการจัดการเรียนรู้รายคาบ
2. สำเนาบทเรียน (teaching materials) หรือแบบฝึกหัด หรือเอกสารประกอบหน่วยการเรียนรู้ในคาบที่ขอรับการประเมิน
3. สำเนาเครื่องมือวัดและประเมินผล

**แบบแผนการจัดการเรียนรู้รายคาบ**  
**แผนการจัดการเรียนรู้รายคาบระดับ 5**  
**คุณวุฒิวิชาชีพชั้น 5**

ชื่อ-สกุลผู้เข้ารับการประเมิน \_\_\_\_\_ สถานศึกษาที่สอน \_\_\_\_\_  
รายวิชา \_\_\_\_\_  
ระดับชั้น \_\_\_\_\_ ระดับภาษาจีนของผู้เรียน ☐ ต่ำ ☐ กลาง ☐ สูง  
จำนวนผู้เรียน \_\_\_\_\_ คน ระยะเวลาสอน \_\_\_\_\_ นาที

เรื่อง \_\_\_\_\_

ให้ผู้รับการประเมินพิมพ์เป็นเอกสารแนบตามหัวข้อต่อไปนี้

1. คำอธิบายรายวิชา
2. วัตถุประสงค์การเรียนรู้
3. ผลการเรียนรู้/ตัวชี้วัดรายวิชา
4. เนื้อหา/สาระการเรียนรู้
5. ขั้นตอนการจัดกิจกรรมการเรียนรู้
6. สื่อการเรียนรู้/แหล่งการเรียนรู้
7. เอกสารอ้างอิง (ถ้ามี)
8. วิธีการวัดและประเมินผลการเรียนรู้

**เอกสารประกอบการประเมิน**

1. แผนการจัดการเรียนรู้รายคาบ
2. สำเนาบทเรียน (teaching materials) หรือแบบฝึกหัด หรือเอกสารประกอบหน่วยการเรียนรู้ในคาบที่ขอรับการประเมิน
3. สำเนาเครื่องมือวัดและประเมินผล

### แบบฟอร์มบันทึกการคิดไตร่ตรองการจัดการเรียนรู้

ประกอบด้วย

- ☐ แบบบันทึกการคิดไตร่ตรองการจัดการเรียนรู้ระดับ 3 (คุณวุฒิมัธยมศึกษาชั้น 3)
- ☐ แบบบันทึกการคิดไตร่ตรองการจัดการเรียนรู้ระดับ 4 (คุณวุฒิมัธยมศึกษาชั้น 4)
- ☐ แบบบันทึกการคิดไตร่ตรองการจัดการเรียนรู้ระดับ 5 (คุณวุฒิมัธยมศึกษาชั้น 5)

แบบบันทึกการคิดไตร่ตรองการจัดการเรียนรู้ ระดับ 3

คุณวุฒิวิชาชีพชั้น 3

ชื่อผู้เข้ารับการประเมิน \_\_\_\_\_ สถานศึกษาที่สอน \_\_\_\_\_  
รายวิชา \_\_\_\_\_ ระดับชั้น \_\_\_\_\_ ระดับภาษาจีนของผู้เรียน \_\_\_\_\_  
จำนวนผู้เรียน \_\_\_\_\_ คน ระยะเวลาสอน \_\_\_\_\_ นาที

\*\*\*\*\*

1. ท่านคิดว่าผลการจัดการเรียนรู้ในคาบนี้บรรลุวัตถุประสงค์ที่ตั้งไว้หรือไม่ อธิบายพร้อมให้เหตุผล

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

2. ท่านคิดว่าจุดแข็งในการจัดการเรียนรู้ในคาบนี้คืออะไร อธิบายพร้อมให้เหตุผล

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

3. ท่านคิดว่าจุดที่ควรปรับปรุงในการจัดการเรียนรู้ในคาบนี้คืออะไร อธิบายพร้อมให้เหตุผล

---

---

---

---

---

---

---

---

---

4. ถ้าท่านต้องสอนบทเรียนนี้อีกครั้ง ท่านมีแนวทางในการปรับปรุงและพัฒนาอย่างไร อธิบายพร้อมให้เหตุผล

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

แบบบันทึกการคิดไตร่ตรองการจัดการเรียนรู้ ระดับ 4

คุณวุฒิมหาบัณฑิต 4

ชื่อผู้เข้ารับการประเมิน \_\_\_\_\_ สถานศึกษาที่สอน \_\_\_\_\_  
รายวิชา \_\_\_\_\_ ระดับชั้น \_\_\_\_\_ ระดับภาษาจีนของผู้เรียน \_\_\_\_\_  
จำนวนผู้เรียน \_\_\_\_\_ คน ระยะเวลาสอน \_\_\_\_\_ นาที

\*\*\*\*\*

1. ท่านคิดว่าผลการจัดการเรียนรู้ในคาบนี้บรรลุวัตถุประสงค์ที่ตั้งไว้หรือไม่ อธิบายพร้อมให้เหตุผล

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

2. ท่านคิดว่าจุดแข็งในการจัดการเรียนรู้ในคาบนี้คืออะไร อธิบายพร้อมให้เหตุผล

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

3. ท่านคิดว่าจุดที่ควรปรับปรุงในการจัดการเรียนรู้ในคาบนี้คืออะไร อธิบายพร้อมให้เหตุผล

---

---

---

---

---

---

---

---

---

4. ถ้าท่านต้องสอนบทเรียนนี้อีกครั้ง ท่านมีแนวทางในการปรับปรุงและพัฒนาอย่างไร อธิบายพร้อมให้เหตุผล

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

แบบบันทึกการคิดไตร่ตรองการจัดการเรียนรู้ ระดับ 5

คุณวุฒิมัธยมศึกษาชั้น 5

ชื่อผู้เข้ารับการประเมิน \_\_\_\_\_ สถานศึกษาที่สอน \_\_\_\_\_  
รายวิชา \_\_\_\_\_ ระดับชั้น \_\_\_\_\_ ระดับภาษาจีนของผู้เรียน \_\_\_\_\_  
จำนวนผู้เรียน \_\_\_\_\_ คน ระยะเวลาสอน \_\_\_\_\_ นาที

\*\*\*\*\*

1. ท่านคิดว่าผลการจัดการเรียนรู้ในคาบนี้บรรลุวัตถุประสงค์ที่ตั้งไว้หรือไม่ อธิบายพร้อมให้เหตุผล

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

2. ท่านคิดว่าจุดแข็งในการจัดการเรียนรู้ในคาบนี้คืออะไร อธิบายพร้อมให้เหตุผล

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

3. ท่านคิดว่าจุดที่ควรปรับปรุงในการจัดการเรียนรู้ในคาบนี้คืออะไร อธิบายพร้อมให้เหตุผล

---

---

---

---

---

---

---

---

---

4. ถ้าท่านต้องสอนบทเรียนนี้อีกครั้ง ท่านมีแนวทางในการปรับปรุงและพัฒนาอย่างไร อธิบายพร้อมให้เหตุผล

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

ติดรูปถ่าย  
ขนาด 1 นิ้ว

ใบสมัครเข้ารับการประเมินคุณวุฒิวิชาชีพ  
สาขาผู้สอนภาษาต่างประเทศ (ภาษาจีน)

1. ประเภทของการยื่นคำขอ

- ☐ การยื่นคำขอครั้งแรก ☐ การยื่นขอต่ออายุการรับรอง ☐ อื่นๆ .....
- ระดับชั้นคุณวุฒิวิชาชีพที่ต้องการสอบ ☐ ชั้น 3 ☐ ชั้น 4 ☐ ชั้น

5

2. ข้อมูลประวัติของผู้ยื่นคำขอ

ชื่อ - นามสกุล (ภาษาไทย) .....

ชื่อ - นามสกุล (ภาษาอังกฤษ) .....

เลขที่บัตรประชาชนหรือเลขที่หนังสือเดินทาง

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|

วัน เดือน ปี เกิด

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|

ที่อยู่ปัจจุบัน

เลขที่ ..... หมู่ที่ ..... หมู่บ้าน/อาคาร ..... ซอย .....

ถนน ..... ตำบล/แขวง ..... อำเภอ/เขต ..... จังหวัด .....

รหัสไปรษณีย์ ..... โทรศัพท์บ้าน ..... มือถือ .....

อีเมล .....

ชื่อหน่วยงานที่สังกัด .....

เลขที่ ..... หมู่ที่ ..... ถนน ..... ซอย ..... ตำบล/แขวง .....

อำเภอ/เขต ..... จังหวัด ..... รหัสไปรษณีย์ .....

โทรศัพท์ ..... โทรสาร .....

เว็บไซต์ .....

สถานที่ที่สะดวกในการติดต่อ

- ☐ ที่อยู่ปัจจุบัน ☐ ที่ทำงาน ☐ อื่น ๆ (โปรดระบุ)

เลขที่ ..... หมู่ที่ ..... ถนน ..... ซอย ..... ตำบล/แขวง .....  
 อำเภอ/เขต ..... จังหวัด ..... รหัสไปรษณีย์ .....  
 โทรศัพท์ ..... โทรสาร .....

#### ประวัติการศึกษา

| ระดับการศึกษา            | ชื่อสถานศึกษา | ประเทศ | สาขาวิชา | ปีที่สำเร็จ |
|--------------------------|---------------|--------|----------|-------------|
| ปวส./ ปวท./<br>อนุปริญญา |               |        |          |             |
| ปริญญาตรี                |               |        |          |             |
| ปริญญาโท                 |               |        |          |             |
| ปริญญาเอก                |               |        |          |             |
| อื่น ๆ                   |               |        |          |             |

#### ผลสอบวัดความรู้ความสามารถทางภาษาจีน

- ☐ HSK ระดับ 4      ☐ HSK ระดับ 5      ☐ HSK ระดับ 6      ระดับคะแนน \_\_\_\_\_  
☐ TOCFL ระดับ A2      ☐ TOCFL ระดับ B1      ☐ TOCFL ระดับ B2      ระดับคะแนน \_\_\_\_\_  
☐ HSKK ระดับกลาง      ☐ HSKK ระดับสูง      ระดับคะแนน \_\_\_\_\_

#### ประสบการณ์การสอน

| ชื่อหน่วยงาน | วิชาที่สอน | ระยะเวลา |
|--------------|------------|----------|
|              |            |          |
|              |            |          |

|  |  |  |
|--|--|--|
|  |  |  |
|  |  |  |

ประสบการณ์การอบรมความรู้ภาษาจีน เรียงลำดับจากปัจจุบันถึงอดีต (จากบนลงล่าง)

| ลำดับที่ | หลักสูตรที่เข้าอบรม | ปี พ.ศ. | หน่วยงานที่จัด |
|----------|---------------------|---------|----------------|
|          |                     |         |                |
|          |                     |         |                |
|          |                     |         |                |
|          |                     |         |                |

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้อความที่กล่าวไว้ข้างต้นทั้งหมดนี้เป็นความจริงทุกประการ หากสถาบันฯ ตรวจสอบพบภายหลังว่าข้อมูลไม่ตรงกับความจริง ทางสถาบันฯ สามารถยกเลิกสิทธิในการสมัครขอเข้ารับการประเมินสมรรถนะของข้าพเจ้าโดยชอบธรรม

ลงชื่อ.....ผู้สมัคร

(.....)

วันที่.....

## รายชื่อผู้เกี่ยวข้อง

### รายชื่อที่ปรึกษาโครงการมาตรฐานคุณวุฒิวิชาชีพ

1. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ศิริเพ็ญ อังสธิพิณพร ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สาขาวิชาภาษาศาสตร์ ประจำสถาบันวิจัยภาษาและวัฒนธรรมเอเชีย มหาวิทยาลัยมหิดล หัวหน้าโครงการฯ
2. อาจารย์ ไท่ หยาง ตำแหน่งครูเชี่ยวชาญโรงเรียนมหิดลวิทยานุสรณ์ รองหัวหน้าโครงการฯ
3. ดร. เกียรติศักดิ์ ฟงปรีชากุล อาจารย์สอนภาษาจีนที่ วิทยาลัยนานาชาติ ปรีดี พนมยงค์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ ผู้ร่วมโครงการฯ
4. ดร. ประทีป ว่องวีระยุทธ์ อาจารย์สอนภาษาจีนที่ วิทยาลัยนานาชาติ มหาวิทยาลัยมหิดล ผู้ร่วมโครงการฯ
5. อาจารย์ อำภา ภคพงศ์พันธ์ ครูภาษาจีน สังกัดโรงเรียนประถมวัดเบญจมบพิตร ผู้ร่วมโครงการฯ
6. อาจารย์ อติเรก นวลศรี ผู้ทรงคุณวุฒิทางการสอนภาษาจีนในฐานะภาษาต่างประเทศในการอบรมอาสาสมัครชาวจีน เพื่อปฏิบัติการสอนในประเทศไทย สำนักงานใหญ่ขงจื้อ มหาวิทยาลัยภาษาและ วัฒนธรรมปักกิ่ง ผู้จัดการโครงการฯ
7. นางสาวศุภิภรณ์ ช่อตรง ผู้ประสานงานโครงการฯ

### รายชื่อคณะกรรมการ

1. รศ.อรุณี วิริยะจิตรา กรรมการบริหารสถาบันทดสอบทางการศึกษาแห่งชาติ (องค์การมหาชน) ประธานคณะกรรมการมาตรฐานคุณวุฒิวิชาชีพฯ
2. นาง สุชนิษฐ์ ปิยะวิทยานนท์ ผู้อำนวยการ กลุ่มงานโรงเรียนนโยบายพิเศษ สำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการศึกษาเอกชน (สช.) กระทรวงศึกษาธิการ (เป็นผู้ทรงคุณวุฒิและดูแลการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนของสำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการศึกษาเอกชน (สช.) กระทรวงศึกษาธิการ) กรรมการคณะกรรมการมาตรฐานคุณวุฒิวิชาชีพฯ
3. นางยุวรี มณีรัตน์ ตำแหน่งนักวิชาการศึกษาชำนาญการพิเศษ สำนักมาตรฐานการอาชีวศึกษาและวิชาชีพ สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา (สอศ.) (เป็นผู้ทรงคุณวุฒิและดูแลการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนของสำนักมาตรฐานการอาชีวศึกษาและวิชาชีพ สำนักงานคณะกรรมการการอาชีวศึกษา (สอศ.) กรรมการคณะกรรมการมาตรฐานคุณวุฒิวิชาชีพฯ
4. นางอุทัยวรรณ เฉลิมชัย ตัวแทนสำนักงานวิชาการมาตรฐานการศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน กระทรวงศึกษาธิการ (สพฐ.) (เป็นผู้ทรงคุณวุฒิและดูแลการจัดการเรียนการสอนภาษาจีนของสำนักงานวิชาการมาตรฐานการศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน กระทรวงศึกษาธิการ (สพฐ.) กรรมการคณะกรรมการมาตรฐานคุณวุฒิวิชาชีพฯ
5. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วิไล ลิ้มถาวรนนท์ ผู้อำนวยการศูนย์จีนศึกษา มหาวิทยาลัยบูรพา และผู้อำนวยการสถาบันขงจื้อฝ่ายไทย มหาวิทยาลัยบูรพา

กรรมการคณะกรรมการมาตรฐานคุณวุฒิวิชาชีพฯ

6. อ.ปณิธิ ตั้งผาติ ประธานเครือข่ายโรงเรียนสอนภาษาจีนภาคเหนือ เป็นตัวแทนสมาคมครูจีน ภาคเหนือ กรรมการคณะกรรมการมาตรฐานคุณวุฒิวิชาชีพฯ

7. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ก่อศักดิ์ ธรรมเจริญกิจ ประธานชมรมนักแปลจีนไทย กรรมการคณะกรรมการมาตรฐานคุณวุฒิวิชาชีพฯ

8. คุณลู่เหวินซัน เจ้าของสถาบันภาษาเมธาณี ผู้แทนสถาบันสอนภาษาเอกชน กรรมการคณะกรรมการมาตรฐานคุณวุฒิวิชาชีพฯ

9. ผู้แทนจากสถาบันคุณวุฒิวิชาชีพฯ

### รายชื่อคณะกรรมการ

1. อาจารย์กมลทิพย์ รักเกียรติยศ ตำแหน่งอาจารย์ประจำสาขาวิชาภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยราชภัฏเพชรบุรี

2 อาจารย์เกตุมาตุ ดวงมณี ตำแหน่งอาจารย์ผู้สอนภาษาจีน มหาวิทยาลัยทักษิณ

3. อาจารย์จันทิมา ภัทรนิธิคุณ ตำแหน่งครูสอนภาษาจีน หัวหน้าแผนกภาษาจีน โรงเรียนนานาชาติเซนต์จอร์จส์

4. อาจารย์ธันษพร นามวัฒน์ ตำแหน่งอาจารย์ประจำสาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาหลักสูตรและการสอน คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง

5. อาจารย์นพพร ปัจจัยคุณธรรม ตำแหน่งหัวหน้าสาขาวิชาภาษาจีน ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยรามคำแหง

6. อาจารย์น้ำโชค บุตรน้ำเพชร ตำแหน่งอาจารย์โรงเรียนสาธิต มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร (ฝ่ายมัธยม)

7. อาจารย์ปัญญาภรณ์ มนต์ประจักษ์ ตำแหน่งครูชำนาญการพิเศษ

8. อาจารย์พยอม ภัทรวรางกูร ตำแหน่งครูผู้สอนภาษาจีน สังกัดกทม.

9. อาจารย์ภูรดา เชียงจิ่ง อาจารย์ประจำภาควิชาภาษาปัจจุบันตะวันออก คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร

10. อาจารย์มนรดา เลิศจิรวณิชย์ ตำแหน่งประธานหลักสูตรภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยสวนดุสิต

11. อาจารย์เมเตย์ปัญญ์กัลป์ อัจฉรวชิรปัญญา ตำแหน่งผู้อำนวยการสถาบันภาษา ALC 731

12. อาจารย์วรรณิ์ หลักคำ ตำแหน่งผู้รับผิดชอบศูนย์เครือข่ายพัฒนาการเรียนการสอนภาษาจีน โรงเรียนนวมินทราชินูทิศ เตรียมอุดมฯ น้อมเกล้า

13. อาจารย์สุวิมล เจียรนวนนท์ ข้าราชการบำนาญ สังกัด สพฐ

14. อาจารย์อัมพร จิตอารยะกุล

### รายชื่อผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเครื่องมือ

1. ดร.พรพิมล ประสงค์พร ผู้เชี่ยวชาญ ด้านหลักสูตรและการสอน
2. ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.จิตติรัตน์ แสงเลิศอุทัย ผู้เชี่ยวชาญ ด้านการวัดและประเมินผล
3. ดร.กัญจน์นิตา สุเขาวินทร์ ผู้เชี่ยวชาญ ด้านภาษาจีน

#### รายชื่อเจ้าหน้าที่สอบ

1. อาจารย์ ไข่ หยาง ตำแหน่งครูเชี่ยวชาญโรงเรียนมหิดลวิทยานุสรณ์
2. อาจารย์ อติเรก นวลศรี ผู้ทรงคุณวุฒิทางด้านการสอนภาษาจีนในฐานะภาษาต่างประเทศในการอบรมอาสาสมัครชาวจีน เพื่อปฏิบัติการสอนในประเทศไทย สำนักงานใหญ่ขงจื้อ มหาวิทยาลัยภาษาและวัฒนธรรมปักกิ่ง
3. อาจารย์ภรดา เชียงจิ่ง อาจารย์ประจำภาควิชาภาษาปัจจุบันตะวันออก คณะอักษรศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร
4. อาจารย์มนรดา เลิศจิรวณิช ตำแหน่งประธานหลักสูตรภาษาจีน คณะมนุษยศาสตร์และสังคมศาสตร์ มหาวิทยาลัยสวนดุสิต
5. อาจารย์ไพโรวัลย์ กัญญพันธ์ ตำแหน่งครู วิทยฐานะครูชำนาญการพิเศษ โรงเรียนเทศบาลวัดกลาง สังกัดสำนักงานการศึกษา เทศบาลนครขอนแก่น
6. อาจารย์ชิตพงษ์ โสธิกุล ตำแหน่งครูสอนภาษาจีน โรงเรียนสวนลุมพินี
7. ดร.สุมพร ฉันทสิทธิ์พร ตำแหน่งเป็นอาจารย์ประจำสาขาวิชาภาษาจีน มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ